

Αράτου Σολέως, Φαινόμενα και Διοσημεία¹

A. Στ. 1-18: Προοίμιο-Επίκληση στον Δία

Ἐκ Διὸς ἀρχώμεσθα, τὸν οὐδέποτ' ἄνδρες ἐῷμεν
ἄρρητον. Μεσταὶ δὲ Διὸς πᾶσαι μὲν ἀγυιαί,
πᾶσαι δ' ἀνθρώπων ἀγοραί, μεστή δὲ θάλασσα
καὶ λιμένες· πάντη δὲ Διὸς κεχρήμεθα πάντες.

Τοῦ γὰρ καὶ γένος εἰμέν. ὁ δ' ἥπιος ἀνθρώποισι 5
δεξιὰ σημαίνει, λαοὺς δ' ἐπὶ ἔργον ἐγείρει
μιμνήσκων βιότοιο· λέγει δ' ὅτε βῶλος ἀρίστη
βουσί τε καὶ μακέλησι, λέγει δ' ὅτε δεξιαὶ ὦραι
καὶ φυτὰ γυρῶσαι καὶ σπέρματα πάντα βαλέσθαι.

Αὐτὸς γὰρ τά γε σήματ' ἐν οὐρανῷ ἐστήριξεν, 10
ἄστρα διακρίνας, ἐσκέψατο δ' εἰς ἐνιαυτὸν
ἀστέρας οἳ κε μάλιστα τετυγμένα σημαίνουσιν
ἀνδράσιν ὥράων, ὄφρ' ἔμπεδα πάντα φύωνται.
Τῷ μιν ἀεὶ πρῶτόν τε καὶ ὕστατον ἰλάσκονται.

Χαῖρε, πάτερ, μέγα θαῦμα, μέγ' ἀνθρώποισιν ὄνειρα, 15
αὐτὸς καὶ προτέρη γενεή, χαίροιτε δὲ, Μοῦσαι,
μειλίχια μάλα πᾶσαι. Ἐμοί γε μὲν ἀστέρας εἰπεῖν
ἦι θέμις εὐχομένωι τεκμήρατε πᾶσαν ἀοίδην.

¹ Έκδοση κειμένου: Mair, A. W. & G. R. Loeb Classical Library, London.

B. Στ. 96-136: Μυθολογική παρέκβαση για τη Δίκη

Ἀμφοτέροισι δὲ ποσσὶν ὑποσκέπτοιο Βοώτεω
Παρθένον, ἥ ῥ' ἐν χειρὶ φέρει στάχυν αἰγλήεντα.

Εἴτ' οὖν Ἀστραίου κείνη γένος, ὃν ῥά τέ φασι
ἄστρον ἀρχαῖοι πάτερ' ἔμμεναι, εἴτε τευ ἄλλου,
εὐκηλος φορέοιτο. Λόγος γε μὲν ἐντρέχει ἄλλος 100

ἀνθρώποις, ὡς δῆθεν ἐπιχθονίη πάρος ἦεν,
ἦρχετο δ' ἀνθρώπων κατεναντίη, οὐδέ ποτ' ἀνδρῶν
οὐδέ ποτ' ἀρχαίων ἠνήνατο φῦλα γυναικῶν
ἀλλ' ἀναμίξ' ἐκάθητο καὶ ἀθανάτη περ' εὐῶσα,
καὶ ἐ Δίκην καλέεσκον· ἀγειρομένη δὲ γέροντας 105

ἠέ που εἰν ἀγορῆι ἢ εὐρυχόρῳ ἐν ἀγυῖῃ,
δημοτέρως ἦειδεν ἐπισπέρχουσα θέμιστας.
Οὐπω λευγαλέου τότε νείκεος ἠπίσταντο,
οὐδὲ διακρίσιος περιμεμφέος, οὐδὲ κυδοιμοῦ·
αὐτῶς δ' ἔζων. Χαλεπὴ δ' ἀπέκειτο θάλασσα, 110

καὶ βίον οὐπω νῆες ἀπόπροθεν ἠγίνεσκον,
ἀλλὰ βόες καὶ ἄροτρα καὶ αὐτὴ πότνια λαῶν
μυρία πάντα παρῆχε Δίκη δώτερον δικαίων.
Τόφρ' ἦν ὄφρ' ἔτι γαῖα γένος χρύσειον ἔφερβεν,
ἀργυρέωι δ' ὀλίγη τε καὶ οὐκέτι ἀμπαν ἑτοίμη 115

ὠμίλει, ποθέουσα παλαιῶν ἦθεα λαῶν.
Ἄλλ' ἔμπης ἔτι κείνο κατ' ἀργύρεον γένος ἦεν·
ἦρχετο δ' ἐξ ὀρέων ὑποδείελος ἠχηέντων
μουνάξ, οὐδέ τει ἐπεμίσγετο μελίχιοισιν·
ἀλλ' ὅποτ' ἀνθρώπων μεγάλας πλήσαιτο κολῶνας, 120

ἠπέιλει δῆπειτα καθαπτομένη κακότητος,
οὐδ' ἔτ' ἔφη εἰσωπὸς ἐλεύσεσθαι καλέουσιν.
«Οἶην χρύσειοι πατέρες γενεὴν ἐλίποντο,
χειροτέρην. Ὑμεῖς δὲ κακώτερα τέκνα τεκεῖσθε.

Καὶ δὴ που πόλεμοι, καὶ δὴ καὶ ἀνάρσιον αἶμα 125
ἔσσεται ἀνθρώποισι, κακὸν δ' ἐπικείσεται ἄλγος».

Ὡς εἰποῦς' ὀρέων ἐπεμαίετο, τοὺς δ' ἄρα λαοὺς
εἰς αὐτὴν ἔτι πάντας ἐλίμπανε παπταίνοντας.
Ἄλλ' ὅτε δὴ κάκεῖνοι ἐτέθνασαν, οἱ δ' ἐγένοντο,
χαλκείη γενεή, προτέρων ὀλοώτεροι ἄνδρες, 130
οἱ πρῶτοι κακοεργὸν ἐχαλκεύσαντο μάχαιραν
εἰνοδίην, πρῶτοι δὲ βοῶν ἐπάσαντ' ἀροτήρων,
καὶ τότε μισήσασα Δίκη κείνων γένος ἀνδρῶν
ἔπταθ' ὑπουρανίη, ταύτην δ' ἄρα νάσσατο χώραν,
ἧχί περ ἐννουχίη ἔτι φαίνεται ἀνθρώποισι 135
Παρθένος ἐγγυς ἐοῦσα πολυσκέπτιο Βωώτew.